

## NOTES ET DOCUMENTS

---

### I.

#### **Lettre du président Roosevelt, lue à l'Assemblée annuelle de la Croix-Rouge américaine.**

Adressée aux délégués réunis à l'assemblée annuelle de la Croix-Rouge américaine, la lettre ici traduite a été lue par le président Norman H. Davis à la séance d'ouverture de la session, au « Constitution Hall », le lundi matin 6 mai.

*Maison Blanche  
Washington*

1<sup>er</sup> mai 1940.

Cher Monsieur Davis,

Je regrette très vivement de ne pouvoir assister à la séance d'ouverture de l'assemblée annuelle de la Croix-Rouge, mais j'ai grand plaisir à envoyer, par votre intermédiaire, mes cordiales félicitations aux directeurs nationaux et aux chefs des chapitres de la Société.

Comme président de la Croix-Rouge, je désire exprimer la fierté que me procure cette organisation et ma reconnaissance aux volontaires qui, par milliers, la servent, dans tout le pays. L'expérience nous a donné une entière confiance dans la promptitude et l'efficacité de son action dans toutes les crises domestiques. Et c'est pour nous un motif constant de gratitude de savoir que notre nation ne compte pas une cité, ni une ville, ni même un village qui ne possède un chapitre ou une branche de la Croix-Rouge, et qu'ainsi des millions et des millions de nos compatriotes sont associés pour travailler ensemble en faveur de leur prochain.

Lorsque, à votre assemblée générale de l'an dernier, je m'adressai aux délégués de la Croix-Rouge américaine, le monde était troublé par les rumeurs d'une guerre qui menaçait d'éclater. Et depuis, cette guerre, si longtemps redoutée, est venue imposer de nouvelles et graves responsabilités à ce grand organisme de la Croix-Rouge

## Notes et documents

internationale, qui fut créé il y a 76 ans pour témoigner la miséricorde sur les champs de bataille.

Le bombardement de civils sans secours, sans protection est une tragédie qui a soulevé l'horreur de toute l'humanité. Je suis fier de pouvoir rappeler que les Etats-Unis ont constamment pris ici l'initiative et ont demandé instamment que cette pratique inhumaine soit prohibée. Je suis heureux que la Croix-Rouge internationale ait, à la Conférence qu'elle tenait à Londres en 1938, demandé que les Gouvernements prissent ensemble des mesures pour empêcher à l'avenir de tels outrages.

Cependant, je regrette que les Gouvernements n'aient pas agi suivant la proposition de la Croix-Rouge. En ce qui concerne le Gouvernement des Etats-Unis je puis vous assurer que je recommande instamment d'adhérer à une convention internationale qui donne cette protection aux populations civiles et non combattantes.

Il était naturel que le peuple américain se tournât vers la Croix-Rouge comme étant l'organe par lequel il pouvait témoigner sa sympathie aux hommes, aux femmes et aux enfants endurent des souffrances dans les pays engagés dans cette lutte terrible. Comme *chairman*, vous m'avez tenu au courant des mesures prises pour expédier des secours toutes les fois que cela a été le plus nécessaire.

Je sais que les secours envoyés par la Croix-Rouge américaine sous forme de médicaments, de fournitures d'hôpitaux de vêtements ont été, ainsi que le prescrivaient les Conventions de la Croix-Rouge, donnés aux soldats malades, aux blessés des armées combattantes ; mais je sais aussi qu'une aide miséricordieuse a été donnée, et en plus grandes proportions encore, aux femmes, aux enfants, aux civils âgés et infirmes dont les souffrances surpassent, dans la guerre moderne, tout ce que nous aurions autrefois pu croire possible.

Quels que soient les problèmes que puisse imposer l'intensification de la guerre, le peuple américain — j'en ai la pleine confiance, répondra à tout appel de fonds si la Croix-Rouge estime nécessaire de lui demander de nouveaux secours.

C'est en agissant que nous pourrons contribuer à soutenir l'esprit et le moral de ceux qui, au delà des mers, sont plongés dans la détresse et cela jusqu'au jour béni — et nous prions pour qu'il se lève — où les hostilités prendront fin.

Très cordialement à vous.

(signé) Franklin D. ROOSEVELT.